



G6 Promotion Celebration Lunch 2023-24
2023-24 年度升中慶典暨謝師午宴
(only for G6 parents 只適用於六年級家長)

According to the result of the “Intent Survey on Promotion Celebration Lunch 2023-24”, the majority of the Grade 6 students and parents have chosen Hong Kong Disneyland Hotel as their first choice for this event. The Promotion Celebration of this year is thus decided to be held at **Hong Kong Disneyland Hotel on Saturday, 29 June, 2024.** The Parent Task Force for 23-24 Grade 6 Promotion Celebration, consisting of parent representatives from each Grade 6 class, will help organize the event with assistance by PTA.

根據早前「2023-24 年度升中慶典午宴意向調查」的結果，大部份同學和家長都以香港迪士尼樂園酒店作為首選地點。現公佈是次活動將定於 **2024 年 6 月 29 日（星期六）於香港迪士尼樂園酒店舉行。**在家長教師會協助下，由各班家長代表組成的升中慶典午宴籌備小組（以下簡稱小組）將主辦今次活動。

For better prepare and rehearse for the event, students should rendezvous at school by 8:00 a.m. for taking the rental conveyance to the venue. The lunch event will then start at 11:30 a.m. Adult family members and siblings are cordially invited to attend this remarkable and precious event. Details are as follows:

同學須於當天上午 8 時正到達學校集合、再轉乘旅遊巴到會場作準備及排練。升中慶典午宴於早上 11 時 30 分正式開始，誠邀家長、兄弟姊妹及成年親屬踴躍參加見證這難忘時刻。詳情如下：

Date 日期	29 June, 2024 (Saturday) 2024 年 6 月 29 日（星期六）
Name of Activity 活動名稱	G6 Promotion Celebration Lunch 2023-24 2023-24 年度升中慶典暨謝師午宴
Time 時間	11:30 a.m. – 2:00 p.m. 上午 11 時 30 分至下午 2 時正
Venue 地點	Cinderella Ballroom, Hong Kong Disneyland Hotel 香港迪士尼樂園酒店仙杜瑞拉宴會廳



<p>Assembly Arrangement 集合安排</p>	<p>8:00 a.m. 上午 8 時正</p>	<p>Atrium (Primary Division) 小學部中庭</p>	<ul style="list-style-type: none">● G6 students are recommended to take the coach together to the Hong Kong Disneyland Hotel at HK\$50 per head for a round trip (8:00 a.m. from school to venue, around 2:30 p.m. from venue back to Tai Wai MTR Station). No refund/partial refund for paid passenger who haven't taken any or only taken one trip. 建議六年級學生一同乘坐旅遊巴前往香港迪士尼樂園酒店。交通費每位 HK\$50，已包括當日上午 8 時正由學校抵達場地及下午 2 時 30 分回程至大圍港鐵站，屆時不乘坐或只乘坐單程者恕不獲退款。● Family members can also opt to take the coach service to Hong Kong Disneyland Hotel with same price, while the venue will be opened to working party and G6 students for preparation and rehearsal. 家庭成員可選擇一同乘坐旅遊巴服務，費用同價，惟會場早上只開放予工作人員及畢業生作準備及綵排之用。● G6 students opted not to take the coach should arrive the venue at 9:00 a.m. 自行前往的六年級學生須於上午九時正抵達會場。
--------------------------------------	------------------------------	--	--



<p>Assembly Arrangement 集合安排</p>	<p>11:00 a.m. 上午 11 時正</p>	<p>Hong Kong Disneyland Hotel 香港迪士尼樂園酒店</p>	<ul style="list-style-type: none"> Participants other than G6 students, please proceed to the Cinderella Ballroom in the hotel on your own. 非六年級學生的參加者請自行前往香港迪士尼樂園酒店仙杜瑞拉宴會廳集合。
<p>Dismissal Arrangement 解散安排</p>	<p>2:00 p.m. 下午 2 時正</p>	<p>Cinderella Ballroom, Hong Kong Disneyland Hotel 香港迪士尼樂園酒店 仙杜瑞拉宴會廳</p>	<ul style="list-style-type: none"> Students will be dismissed at the Cinderella Ballroom in the hotel after the lunch. 午宴後於仙杜瑞拉宴會廳解散。 Students can additionally pay for the “Disney Grad Days” program for the park ticket, extra photo and souvenir options with details on the following pages. 學生可選擇額外自費參加「迪士尼畢業慶典」以獲得樂園門票、額外合照及紀念品，費用參考後頁。
<p>Carpark 泊車</p>	<p>The hotel has around 25 parking spaces available for parents to use. In the event of high demand, random selection will be used to allocate the spaces. 酒店設有約 25 個車位供家長使用，如人數眾多將抽籤處理。</p>		

Around 25 hotel parking spaces will be provided by the Hong Kong Disneyland Hotel for our participating adult family members. For those in need, please reply via eNotice. There will be random selection if demand is more than the allocation. **Only the selected ones will be informed afterwards.**

酒店設有約 25 個車位供家長或成年親屬使用，有需要的家長請於 eNotice 回覆。如申請人數高於限額，將抽籤處理並通知中籤者，**未獲抽中者，恕不另行通知。**



Fee for students, adult family members and siblings:

學生、家長及弟妹家庭成員費用：

Lunch Expenses Items (included Disney Grad Days Package**) 午宴費用項目(迪士尼畢業慶典**)		Price (per person) 金額(每位)
Student 學生	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ Miscellaneous Fee# 其他行政費用支出# Disney Grad Days Package 迪士尼畢業慶典 	\$548 + \$450 + \$500 = \$1,498
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ Miscellaneous Fee# 其他行政費用支出# 	\$548 + \$450 = \$998
Parent (aged 12-64) 家長 (12 至 64 歲)	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 1-Day Ticket (General Admission) 1日門票(標準門票優惠) 	\$669 + \$647 = \$1,316
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 	\$669
Parent (aged 65 or above) 家長 (65 歲或以上)	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 1-Day Ticket (Senior) 1日門票(長者) 	\$669 + \$100 = \$769
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 	\$669
Sibling (aged 3-11) 弟妹家庭成員 (3 至 11 歲)	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 1-Day Ticket (Child) 1日門票(小童) 	\$548 + \$575 = \$1,123
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 	\$548
Anyone of participant 任何參與者	<ul style="list-style-type: none"> Coach Services (Round trip by coach services Hong Kong Disneyland Hotel) 乘坐旅遊巴(往返服務香港迪士尼樂園酒店) 	\$50

^ Promotion Celebration Lunch (10% service charge included)

^ 升中慶典暨謝師午宴(含 10%服務費)

Miscellaneous Fee: each student shall pay an extra amount of \$450 to cover, include but not limited to, venue decoration, photographic and video recording services, invitation of teachers, souvenirs and games. The remaining amount will be donated to the Parent-Teacher Association "WeCare Fundraising Scheme".

其他行政費用支出：預算每位學生須額外支付\$450 以用在(包括但不限於)宴請老師、會場佈置、拍攝及攝影、紀念品、遊戲等項目上。若仍有餘款則將之贈予本校家長教師會「家愛同行籌募計劃」。

Web: www.hkbuaspta.org.hk

Email: info@hkbuaspta.org.hk

Phone: 81012633

PPS Merchant Code: 6629

Bill Register Process: <https://bit.ly/2SKB01J>





**** Disney Grad Days Package**

**** 「迪士尼畢業慶典」**

Key Highlights 主要亮點

Each joiner would receive:

- One Hong Kong Disneyland 1-Day Ticket (upgradeable to Magic Access)
- One 8R group photo capturing all students and Mickey wearing “mortar board” hat and graduation gown (including a set of photo frames)
- One special edition “Disney Grad Days Certificate”
- One special edition “Disney Graduation Button”
- One exclusive Mickey “Mortar Board” Graduation Hat
- One Disney merchandise discount coupon
- An opportunity to personally interact and take individual photo with Disney characters (this photo taken by Disney photographer requires an additional purchase upon entering the park)#

Access to designated Venues:

- Grand Staircase at Hong Kong Disneyland Hotel (cordon-off area)
- A designated wristband is required to access to this photo venue

每位參加這另行收費活動可獲得:

- 香港迪士尼樂園 1 日門票一張 (可補差價升級為奇妙處處通會員)
- 全體同學與身穿畢業袍及戴上「四方帽」的米奇拍攝畢業合照* (8R 相片連相框一套)
- 特別版「迪士尼畢業慶典畢業證書」一張
- 特別版「迪士尼畢業慶典襟章」一枚
- 特別版米奇「四方帽」一頂
- 迪士尼商品購物優惠券一張
- 與迪士尼朋友擊掌作個人照 (此個人照另須入樂園另外購買) #

可進入指定活動場地:

- 香港迪士尼樂園酒店 Grand Staircase (限制區域)
- 參加者須佩帶指定手帶方可進入此區域

Price 價格: \$500

Graduate student (Magic Access membership card is not applicable to this item)

畢業學生 (奇妙處處通不適用此項目)

The arrangement for taking other individual photo at the venue will be announced afterwards

#其他場內個人照之安排將在午宴前公布

Web: www.hkbuaspta.org.hk

Email: info@hkbuaspta.org.hk

Phone: 81012633

PPS Merchant Code: 6629

Bill Register Process: <https://bit.ly/2SKB01J>





Remarks

備註

1. Parents can pay for the promotion celebration lunch (and add-on items, if any) through the “PPS System”: PPS hotline 18033 or log on to www.ppschk.com to use online bill payment service (Merchant ID: 6629) For detailed payment methods, please refer to PTA Circular PTA1920-05 <https://bit.ly/2SKB01J>.
家長可透過「繳費靈(PPS)系統」繳付升中慶典午宴（及附加項目）費用：致電繳費靈熱線 18033 或登入 www.ppschk.com 使用網上繳費服務（商戶編號：6629）詳細繳費方法可參閱 PTA 通告 PTA1920-05 <https://bit.ly/2SKB01J>。
2. The number of participants cannot be changed once parents have replied via eNotice. Also, all payment is non-refundable.
一經報名，人數將不能隨意增減，已繳款項，恕不退回。
3. If Tropical Cyclone Warning Signal No. 1 or 3, amber or red Rainstorm Warning Signal is issued by Hong Kong Observatory, the activity will be held as scheduled. **In case Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in force after 7:00 a.m., the celebration will be postponed and the payment will not be refunded. Moreover, according to the contract signed, the Hong Kong Disneyland Hotel will charge us 30% of the whole activity fee as postponement fee.** This cost is to offset the food and consumable materials they have been purchased and it will be afforded by participants (regardless of attendance at the postponed ceremony).
如天文台宣布懸掛一號或三號風球、黃色暴雨或紅色暴雨警告信號，活動將照常舉行。若於當天上午 7 時正後，八號或以上風球或黑色暴雨警告信號仍然生效，慶典將會延期舉行，而費用將不獲香港迪士尼樂園酒店退回。香港迪士尼樂園酒店將按照合約規定收取整個活動款項的 30%作為延期費用，以抵銷已購入之食材及消耗性物品等，此延期費用將由參加者支付（不論延期後能否出席）。
4. Students and family members can choose to **take coach from the school to the hotel or go to the hotel by themselves.** The transportation fee is about \$50 per head.
學生和家庭成員可以選擇乘坐旅遊巴到香港迪士尼樂園酒店，或自行前往到酒店集合。交通費約每位 \$50。



Activity Details and Reminders

活動詳情及須知

- Students must wear summer uniforms and black leather shoes.
學生必須穿著整齊夏季校服及黑皮鞋。
- The coach will **arrive at the school atrium at 8:00 a.m.** and it takes around 45 minutes to reach Disneyland Hotel **and way back pick up at 2:30 p.m. drop off place Tai Wai Station.** Students who go to the venue by themselves **must arrive at the Cinderella Ballroom at 9:00 a.m.**
旅遊巴將於上午 8 時正在小學中庭上車，預計 45 分鐘抵達香港迪士尼樂園酒店及下午 2 時 30 分返程接載至下車地點大圍站。選擇自行前往者，必須於上午 9 時正抵達酒店仙杜瑞拉宴會廳。
- The celebration **lunch buffet will start at 11:30 a.m.** Adult family members who are not able to have free hotel parking spaces, are advised to use the paid public parking lot in the park.
升中慶典午宴將於上午 11 時 30 分開始，未能享用免費車位的家長，可使用香港迪士尼樂園酒店收費公眾停車場。
- Each participant who attends the lunch buffet can have **two hours free drinks including soft drink and orange juice.** Extra cost will be added for other drinks.
每位出席自助午宴的學生及家長，可享用**兩小時免費汽水和橙汁**。如需享用其他飲料，家長可自行付款購買。
- Please sign and reply via eNotice **on or before Tuesday, 23 January, 2024.** For any enquiries, please contact Mr. Karl Wong (Chairperson of PTA), Mr. Joe Chow (Exco) at 81012633.
請於 1 月 23 日（星期二）或之前以 eNotice 回覆。若有任何查詢，請於辦公時間致電 81012633 與家長教師會主席黃家豪先生、常務委員周家柱先生聯絡。

升中慶典家長籌備小組謹啓

2024 年 1 月 19 日





☞ Reply Slip 回條 PTA2325-08D ☞

(Please kindly select and sign the eNotice at or before 11:59 p.m. on 23 January 2024.)

(請於 1月23日晚上11時59分前以 eNotice 回覆及簽署。)

I have noted the arrangement of the “Grade Six Promotion Celebration Lunch 2023-24”.

本人已知悉「2023-24 年度升中慶典暨謝師午宴」的安排。

I **allow** my child (student) to attend the above celebration, and would buy the following ticket(s):

本人**同意**子女(學生)出席以上慶典，並購買以下項目：

I **do not allow** my child to attend the above celebration.

本人**不同意**子女出席以上升中慶典。

The reason is 原因：_____

	Item 項目	Price (each) 金額 (每位)	Quantity 數量	Amount 小計
Student 學生	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ Miscellaneous Fee# 其他行政費用支出# Disney Grad Days Package 迪士尼畢業慶典 	\$548+\$450+ \$500= \$1,498		
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ Miscellaneous Fee# 其他行政費用支出# 	\$548+\$450= \$998		
Parent (aged 12-64) 家長 (12 至 64 歲)	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 1-Day Ticket (General Admission) 1 日門票(標準門票優惠) 	\$669+\$647= \$1,316		
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 	\$669		
Parent (aged 65 or above) 家長 (65 歲或以上)	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 1-Day Ticket (Senior) 1 日門票(長者) 	\$669+\$100= \$769		
	<ul style="list-style-type: none"> Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^ 	\$669		



Item 項目		Price (each) 金額 (每位)	Quantity 數量	Amount 小計
Sibling (aged 3-11) 弟妹家庭成員 (3 至 11 歲)	● Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^	\$548+\$575= \$1,123		
	● 1-Day Ticket (Child) 1 日門票(小童)			
Anyone of participant 任何參與者	● Promotion Celebration Lunch ^ 升中慶典暨謝師午宴^	\$548		
	● Coach Services 乘坐旅遊巴服務			
		總數		

I **need** a hotel parking space.

本人**需要**酒店車位。

my car plate number is : _____ (subject to random selection)

車牌號碼：_____ (可能以抽籤處理)

I **do not need** a hotel parking space.

本人**不需要**酒店車位。

My child and I need to depart from school (at 8:00 a.m.) and take the coach to Hong Kong Disneyland Hotel (a total of _____ people).

本人與子女需要在校出發(於上午 8 時正)乘坐旅遊巴前往香港迪士尼樂園酒店 (合共_____人)。

My child and I do not need to take the coach service.

本人與子女不需要乘坐旅遊巴服務。

Name of Student: _____

Name of Parent: _____

Class & Class No.: _____ (_____)

Parent Signature: _____

Emergency Contact: _____

Date: _____

(Please provide mobile number for receiving SMS)

(活動舉行前將發出 SMS 訊息至閣下電話，請確保提供號碼能收取 SMS 訊息)

Web: www.hkbuaspta.org.hk

Email: info@hkbuaspta.org.hk

Phone: 81012633

PPS Merchant Code: 6629

Bill Register Process: <https://bit.ly/2SKB01J>

